

Carotatrici manuali per uso a secco e umido.

Hand held core drills for dry and wet use.



Dichiarazione di conformità CE

Secondo la direttiva 2006/42/EC, Allegato II, N.1A.

EC Declaration of conformity

According to 2006/42/EC, Annex II, No.1A.

EG-Konformitätserklärung

Nach 2006/42/EG, Anhang II, Nr.1A.

Déclaration CE de conformité

Selon la directive 2006/42/CE, Annexe II, N.1A

EN-EC Declaración de conformidad

de acuerdo a 2006/42/EC, Adjunto II, No.1A

T1800 10-MU-EL A1	T1 ME-EL
T1800 10-PU-EL	T1 PE-EL
T1800 20-MU-EL A1	T1 PD-MU-EL
T1800 20-PU-EL	T1 PD-ME-EL
T1800 102-MU-EL A1	T1 MU-EL A2
T1800 102-PU-EL	T1 PU-EL A1
T1800 102-ME-EL	T1 ME-EL A1
T1800 102-PE-EL	T1 PE-EL A1
T1750 MU-EL	T1 PD-MU-EL A1
T0 MU-EL A1	T1 PD-ME-EL A1
T0 PU-EL	T2200 MU-24
T0 ME-EL	T2200 ME-24
T0 PE-EL	T2000 102-MU-EL
TOL MU-EL A1	DP2200 ME-16
TOL PU-EL	DPH 2200 ME-16
TOL ME-EL	DPH 3000 ME-17
TOL PE-EL	
T2000 ME-13	
T2000 ME-14	
T2000 ME-15	
T2200 130-MU-EL	
T2200 130-ME-EL	
T2200 130-MU-EL A1	
T2200 130-PU-EL A1	
T2200 130-ME-EL A1	
T1 MU2000-EL	
T1 MU-EL A1	
T1 PU-EL	

IT-Dichiarazione CE di conformità - Secondo la direttiva 2006/42/EC, Allegato II, N.1A

La società **CARDI S.r.l.** con sede in via Leonardo da Vinci, 21, 24030 Pontida, Italia autorizza il signor Ezio Cattaneo, reperibile presso **CARDI S.r.l. via Leonardo da Vinci, 21, 24030 Pontida, Italia**, a costituire la documentazione tecnica pertinente il prodotto di seguito citato.

Con la presente si dichiara che la carotatrice manuale modello

T1800 10-MU-EL A1, T1800 10-PU-EL, T1800 20-MU-EL A1, T1800 20-PU-EL, T1800 102-MU-EL A1, T1800 102-PU-EL, T1800 102-ME-EL, T1800 102-PE-EL, T1750 MU-EL, T0 MU-EL A1, T0 PU-EL, T0 ME-EL, T0 PE-EL, TOL MU-EL A1, TOL PU-EL, TOL ME-EL, TOL PE-EL, T2000 ME-13, T2000 ME-14, T2000 ME-15, T2200 130-MU-EL, T2200 130-ME-EL, T2200 130-MU-EL A1, T2200 130-PU-EL A1, T2200 130-ME-EL A1, T1 MU2000-EL, T1 MU-EL A1, T1 PU-EL, T1 ME-EL, T1 PE-EL, T1 PD-MU-EL, T1 PD-ME-EL, T1 MU-EL A2, T1 PU-EL A1, T1 ME-EL A1, T1 PE-EL A1, T1 PD-MU-EL A1, T1 PD-ME-EL A1, T2200 MU-24, T2200 ME-24, T2000 102-MU-EL, DP2200 ME-16, DPH 2200 ME-16, DPH 3000 ME-17

a decorrere dal numero di matricola **2020684** (il numero di matricola è riportato sulla macchina), è conforme a tutte le disposizioni applicabili della

direttiva macchine 2006/42/CE del 15 Maggio 2006;

direttiva 2014/30/CE sulla compatibilità elettromagnetica del 26-02-2014

direttiva 2011/65/CE (RoHS), direttiva 2012/19/CE (WEEE).

Inoltre sono state applicate le seguenti norme armonizzate (o parti di esse):

EN62841-1:2015, EN62841-2-1:2008,

EN55014-1:2006+A1:2009+A2:2011, EN55014-2:1997+A1:2001+A2:2008,

EN61000-3-2:2014, EN61000-3-3:2013,

Pontida, 01-09-2020

Ezio Cattaneo



Responsabile tecnico di prodotto

(Rappresentante autorizzato per CARDI S.r.l., Pontida, Italia, responsabile per la documentazione tecnica)

Nel caso di abbinamento della carotatrice manuale con un supporto si realizza una carotatrice stazionaria che dovrà essere accompagnata da una nuova Dichiarazione di conformità CE. La responsabilità della redazione di tale dichiarazione è a carico di chi compone la carotatrice stazionaria.

EN-EC Declaration of conformity - According to 2006/42/EC, Annex II, No.1A

The company **CARDI S.r.l.** based in via Leonardo da Vinci, 21, 24030 Pontida, Italy authorizes Mr. Ezio Cattaneo found on **CARDI S.r.l. via Leonardo da Vinci, 21, 24030 Pontida, Italy**, to compile the technical file about the under listed product.

We hereby declare that the hand-held diamond drill type

T1800 10-MU-EL A1, T1800 10-PU-EL, T1800 20-MU-EL A1, T1800 20-PU-EL, T1800 102-MU-EL A1, T1800 102-PU-EL, T1800 102-ME-EL, T1800 102-PE-EL, T1750 MU-EL, T0 MU-EL A1, T0 PU-EL, T0 ME-EL, T0 PE-EL, TOL MU-EL A1, TOL PU-EL, TOL ME-EL, TOL PE-EL, T2000 ME-13, T2000 ME-14, T2000 ME-15, T2200 130-MU-EL, T2200 130-ME-EL, T2200 130-MU-EL A1, T2200 130-PU-EL A1, T2200 130-ME-EL A1, T1 MU2000-EL, T1 MU-EL A1, T1 PU-EL, T1 ME-EL, T1 PE-EL, T1 PD-MU-EL, T1 PD-ME-EL, T1 MU-EL A2, T1 PU-EL A1, T1 ME-EL A1, T1 PE-EL A1, T1 PD-MU-EL A1, T1 PD-ME-EL A1, T2200 MU-24, T2200 ME-24, T2000 102-MU-EL, DP2200 ME-16, DPH 2200 ME-16, DPH 3000 ME-17

from serial number **2020684** (the serial number is shown on machine), fulfils all relevant provisions of

directive 2006/42/EC of 15 Maj 2006

directive 2014/30/CE electromagnetic compatibility of 26-02-2014

directive 2011/65/EC (RoHS), directive 2012/19/CE (WEEE).

The following harmonized standards (or parts thereof) were applied:

EN62841-1:2015, EN62841-2-1:2008,

EN55014-1:2006+A1:2009+A2:2011, EN55014-2:1997+A1:2001+A2:2008,

EN61000-3-2:2014, EN61000-3-3:2013,

Pontida, 01-09-2020

Ezio Cattaneo



Product technical manager

(Authorized representative for CARDI S.r.l., Pontida, Italy, technical documentation manager)

In event of combination of the hand-held diamond drill with a drill-stand, a stationary drilling machine is created. The stationary drilling machine must be accompanied by a new Declaration of Conformity. The preparation of this new declaration is responsibility of those who composed the stationary drilling machine.

DE-EG-Konformitätserklärung - Nach 2006/42/EG, Anhang II, Nr.1A

Hersteller:

CARDI S.r.l. via Leonardo da Vinci, 21, 24030 Pontida, Italien

Herr Ezio Cattaneo ist bevollmächtigt die technischen Unterlagen zusammenzustellen.

Anschrift Ezio Cattaneo: CARDI S.r.l. via Leonardo da Vinci, 21, 24030 Pontida/ Italien.

Hiermit erklären wir, daß die nachfolgend benannten CARDI Freihand- Kernbohrmotoren:

T1800 10-MU-EL A1, T1800 10-PU-EL, T1800 20-MU-EL A1, T1800 20-PU-EL, T1800 102-MU-EL A1, T1800 102-PU-EL, T1800 102-ME-EL, T1800 102-PE-EL, T1750 MU-EL, TO MU-EL A1, TO PU-EL, TO ME-EL, TO PE-EL, TOL MU-EL A1, TOL PU-EL, TOL ME-EL, TOL PE-EL, T2000 ME-13, T2000 ME-14, T2000 ME-15, T2200 130-MU-EL, T2200 130-ME-EL, T2200 130-MU-EL A1, T2200 130-PU-EL A1, T2200 130-ME-EL A1, T1 MU2000-EL, T1 MU-EL A1, T1 PU-EL, T1 ME-EL, T1 PE-EL, T1 PD-MU-EL, T1 PD-ME-EL, T1 MU-EL A2, T1 PU-EL A1, T1 ME-EL A1, T1 PE-EL A1, T1 PD-MU-EL A1, T1 PD-ME-EL A1, T2200 MU-24, T2200 ME-24, T2000 102-MU-EL, DP2200 ME-16, DPH 2200 ME-16, DPH 3000 ME-17

ad Seriennummer **2020684** (Seriennummer ist auf dem Typenschild angegeben),

mit allen einschlägigen Bestimmungen der

EG Maschinenrichtlinie 2006/42/ EG vom 17. Mai 2006 in Übereinstimmung sind.

Die Maschinen sind in Übereinstimmung mit allen einschlägigen Bestimmungen der folgenden

EG- Richtlinien 2014/30/EG- elektromagnetische Verträglichkeit vom 26-02-2014.

Richtlinien 2011/65/EG (RoHS), Richtlinien 2012/19/EG (WEEE).

Folgende harmonisierte Normen wurden angewendet:

EN62841-1:2015, EN62841-2-1:2008,

EN55014-1:2006+A1:2009+A2:2011, EN55014-2:1997+A1:2001+A2:2008,

EN61000-3-2:2014, EN61000-3-3:2013,

Pontida, 01-09-2020

Ezio Cattaneo



Produkt technischer Manager

(Bevollmächtigter Vertreter für CARDI S.r.l., Pontida, Italien, verantwortlich für die technische Dokumentation)

Für den Fall, daß ein Freihandkernbohrmotor auf einen Bohrständer fixiert wird, entsteht eine komplette Bohreinheit, für die eine entsprechend neue CE Konformitätserklärung erstellt werden muß. Die Erstellung dieser neuen CE Konformitätserklärung liegt in der Verantwortung desjenigen, der die Zusammenstellung der Bohreinheit erwirkt hat.

FR-Déclaration CE de conformité des machines - Selon la directive 2006/42/CE, Annexe II, N.1A

La société **CARDI S.r.l.** basée en **via Leonardo da Vinci, 21, 24030 Pontida, Italie** autorise Monsieur Ezio Cattaneo trouvé sur **CARDI S.r.l. via Leonardo da Vinci, 21, 24030 Pontida, Italie**, pour constituer la documentation technique.

Nous déclarons que la carotteuse manuelle de type

T1800 10-MU-EL A1, T1800 10-PU-EL, T1800 20-MU-EL A1, T1800 20-PU-EL, T1800 102-MU-EL A1, T1800 102-PU-EL, T1800 102-ME-EL, T1800 102-PE-EL, T1750 MU-EL, TO MU-EL A1, TO PU-EL, TO ME-EL, TO PE-EL, TOL MU-EL A1, TOL PU-EL, TOL ME-EL, TOL PE-EL, T2000 ME-13, T2000 ME-14, T2000 ME-15, T2200 130-MU-EL, T2200 130-ME-EL, T2200 130-MU-EL A1, T2200 130-PU-EL A1, T2200 130-ME-EL A1, T1 MU2000-EL, T1 MU-EL A1, T1 PU-EL, T1 ME-EL, T1 PE-EL, T1 PD-MU-EL, T1 PD-ME-EL, T1 MU-EL A2, T1 PU-EL A1, T1 ME-EL A1, T1 PE-EL A1, T1 PD-MU-EL A1, T1 PD-ME-EL A1, T2200 MU-24, T2200 ME-24, T2000 102-MU-EL, DP2200 ME-16, DPH 2200 ME-16, DPH 3000 ME-17

à partir du numéro de série **2020684** (le numéro de série est indiqué sur la machine), satisfait l'ensemble des dispositions pertinentes de la

directive 2006/42/CE 17 mai 2006 relative aux machines.

directive 2014/30/CE compatibilité électromagnétique 26-02-2014

directive 2011/65/CE (RoHS), directive 2012/19/CE (WEEE)

Les normes harmonisées suivantes (ou parties de ces normes) ont été utilisées:

EN62841-1:2015, EN62841-2-1:2008,

EN55014-1:2006+A1:2009+A2:2011, EN55014-2:1997+A1:2001+A2:2008,

EN61000-3-2:2014, EN61000-3-3:2013,

Pontida, 01-09-2020

Ezio Cattaneo



Chef de produit technique

(Mandataire pour CARDI Srl, Pontida, en Italie, responsable de la documentation technique)

Dans le cas de combinaison de la carotteuse manuelle a un support on realise une machine a forer che doit être accompagnée d'une nouvelle Déclaration CE de conformité. La responsabilité de la rédaction d'une telle déclaration est à la charge de qui compose la machine a forer.

EN-EC Declaración de conformidad – de acuerdo a 2006/42/EC, Adjunto II, No.1A

La empresa **CARDI S.r.l.** con sede en **via Leonardo da Vinci, 21, 24030 Pontida, Italia** autoriza al Sr. Ezio Cattaneo disponible en **CARDI S.r.l. en via de Leonardo da Vinci, 21, 24030 Pontida, Italia**, para compilar el archivo técnico sobre el producto enumerado a continuación.

Por la presente declaramos que el tipo de taladro de diamante de mano

T1800 10-MU-EL A1, T1800 10-PU-EL, T1800 20-MU-EL A1, T1800 20-PU-EL, T1800 102-MU-EL A1, T1800 102-PU-EL, T1800 102-ME-EL, T1800 102-PE-EL, T1750 MU-EL, TO MU-EL A1, TO PU-EL, TO ME-EL, TO PE-EL, TOL MU-EL A1, TOL PU-EL, TOL ME-EL, TOL PE-EL, T2000 ME-13, T2000 ME-14, T2000 ME-15, T2200 130-MU-EL, T2200 130-ME-EL, T2200 130-MU-EL A1, T2200 130-PU-EL A1, T2200 130-ME-EL A1, T1 MU2000-EL, T1 MU-EL A1, T1 PU-EL, T1 ME-EL, T1 PE-EL, T1 PD-MU-EL, T1 PD-ME-EL, T1 MU-EL A2, T1 PU-EL A1, T1 ME-EL A1, T1 PE-EL A1, T1 PD-MU-EL A1, T1 PD-ME-EL A1, T2200 MU-24, T2200 ME-24, T2000 102-MU-EL, DP2200 ME-16, DPH 2200 ME-16, DPH 3000 ME-17

a partir del número de serie 2020684 (el número de serie se muestra en la máquina), cumple todas las disposiciones

directiva 2006/42/EC of 15 Maj 2006

directiva 2014/30/CE compatibilidad electromagnética del 26-02-2014

directiva 2011/65/EC (RoHS), directiva 2012/19/CE (WEEE).

Se aplicaron las siguientes normas armonizadas (o partes de las mismas):

EN62841-1:2015, EN62841-2-1:2008,

EN55014-1:2006+A1:2009+A2:2011, EN55014-2:1997+A1:2001+A2:2008,

EN61000-3-2:2014, EN61000-3-3:2013,

Pontida, 01-09-2020

Ezio Cattaneo



Responsable técnico de producto

(Representante autorizado de CARDI S.r.l., Pontida, Italia, responsable de documentación técnica)

En caso de combinación del taladro de diamante manual con un soporte de taladro, se crea una máquina perforadora estacionaria. La perforadora estacionaria debe ir acompañada de una nueva Declaración de conformidad. La preparación de esta nueva declaración es responsabilidad de quienes compusieron la máquina perforadora estacionaria.

via Leonardo da Vinci, 21
24030 Pontida (BG), Italy
tel. +39 035 795029
fax. +39 035 796190
info@cardi.biz